

幽默笑话语言学

任绍伟 / 著

吉林人民出版社



YOU MO XIAO HUA YU YAN XUE

幽默笑话语言学

YOU MO XIAO HUA YU YAN XUE

任绍伟 / 著

吉林人民出版社



图书在版编目(CIP)数据

幽默笑话语言学 / 任绍伟著. — 长春: 吉林人民出版社, 2004. 11

ISBN 7-206-04498-0

I. 幽… II. 任… III. ①幽默(文学)—研究 ②笑话—研究

IV. I057

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 115887 号

幽默笑话语言学

著 者: 任绍伟

责任编辑: 贾淑文 封面设计: 龙震海 责任校对: 侯新民

吉林人民出版社出版 发行(长春市人民大街 7548 号 邮政编码: 130022)

印 刷: 长春新华印刷厂

开 本: 850mm × 1168mm 1/32

印 张: 9.125 字 数: 230 千字

标准书号: ISBN 7-206-04498-0/H·25

版 次: 2004 年 11 月第 1 版 印 次: 2004 年 11 月第 1 次印刷

印 数: 1-1 000 册 定 价: 15.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

我和幽默与笑话(代序)

——谨以此文献给热爱幽默与笑话的人们

我于1984年大学毕业后一直在吉林林学院从事行政和教学工作。15年前即1989年我在湖南师大现代汉语助教进修班学习时,正赶上“六四风波”,湖南师大许多班级停课。我在书摊买了一本《中国古代笑话选》,本想通过看点幽默、笑话改变一下自己偏于内向的性格。我边消遣,边用现代汉语的专业知识看笑话书,感到幽默、笑话蕴涵着丰富的语音、词汇、语法、修辞、逻辑等语文现象,其学术价值很高。开始的时候我只是想用语文知识阐释幽默、笑话写一篇论文,随着钻研的不断深入,我逐渐产生了深入研究幽默、笑话理论和创办《幽默与笑话》杂志的愿望,因为当时全国还没有一本专门刊发幽默、笑话作品的刊物,幽默、笑话的研究在我国方兴未艾,同时我也认识到幽默、笑话所特有的巨大社会功能。幽默是一种润滑剂,它可以改善人际关系,幽默往往能反映出一个人智商和聪明的程度。在美国,一个人擅长幽默在总统竞选中可以多得10%的选票,人们一般更愿意和擅长幽默的人打交道,会幽默的人更具有亲和力和凝聚力。

在我的人生观里,我觉得人生应该做点事,人活着对家庭、对社会、对国家都应该有些作为。经过一年多的思考,我觉得创办一本《幽默与笑话》杂志是实现有所作为的好机会,因为他可以使人们在幽默、说笑话的情境中受到情怡的熏陶、精神的净化并潜移默化

化地实现教育功能。于是在 1990 年 9 月,我正式向学院吴榜华院长提出了创办《幽默与笑话》杂志的申请。吴院长带着学者的严谨对我说:“绍伟,你办刊的想法很好,我也知道师院的邵守义创办的《演讲与口才》杂志很成功,非常令人羡慕。但办刊不是一件容易的事,恕我直言,绍伟你还不具备办刊的能力、水平,说白了也就是你办刊的资格还不够。”吴院长的话很实际,他心里是乐意办刊的。但在他的眼里,能当主编的人应该是具有较高学术造诣的人。我理解吴院长的话,因为我当时是助教,是一名普普通通的政工干事。但是吴院长的话对我的打击很大,我已燃烧起来的办刊之火犹如被浇上一盆冷水,一年多的酝酿和满腔的热情顷刻间化为乌有。我漫无目的地踱步在松花江畔,清理着自己的思绪,思考着怎么办,还办不办。后来我想明白了:办法只有一个,那就是想办法说服院长;我知道吴院长是一个非常有水平的专家型学者,要说服他谈何容易,只有靠能力去说服他。第二天我又找到吴院长,向院长恳求,我说:“院长,办刊需要什么样的水平,如果我写出一部幽默、笑话学术理论专著,我是不是就够办刊的资格了,你是不是也就能同意我办刊了。”吴院长沉思了片刻告诉我:如果是那样,他将一定支持我创办《幽默与笑话》杂志。有了吴院长的许诺,我的信心又膨胀了起来。为了有充分的时间研究幽默与笑话,我利用 3 个月的业余时间进行复习,考取了黑龙江省委党校党建研究生班。这是我第二次远离家人踏上两年的求学之路。我知道我这一走,爱人又要一个人带 4 岁的孩子,要为我付出很多辛劳和代价。我命令自己两年里必须写出一部专著。在求学的日子里,我在努力完成学业的同时,利用一切时间夜以继日地阅读幽默、笑话作品集,先后看了一米多高的幽默、笑话书并进行研究。同学们晚上 10 点、11 点陆续睡着了,我还要在阅览室里继续工作 3 至 4 个小时。深夜 12 点以后,常常又困又累又饿,实在挺不住了的时候,我就打一盆凉水,把双脚泡在里面接着再工作下去。每当我想

到两年写不出专著来，学院不会同意我办刊时，就会重新振奋起来。就这样我挺过无数个日日夜夜。1991年9月至1993年初我在黑龙江省委党校求学期间，除了在学业上取得了学员中的最好成绩外，又写出了4篇学术论文，其中两篇学术论文获黑龙江省党建研究会年会学术论文一等奖，另两篇学术论文发表在全国中文核心期刊《理论探讨》杂志上，25万字的幽默、笑话理论专著《幽默说笑101法》也已完稿，将由中国经济出版社出版，另外一本与人合作的标点、翻译本《笑林广记》也已写成初稿，并先后得到21000元稿酬。这些稿酬我一分钱也没有动，准备留作办刊之用。

当我拿着优秀学员证书、四篇论文和一尺厚的两部书稿和出版社同意出版二部书的信函并以此希望吴院长兑现他两年前的承诺时，这既出乎他的意料又使他十分惊喜，吴院长以他非常的热情接待了我，并当即表示全力支持我创办《幽默与笑话》杂志。随即我开始了向上级主管部门申请内部刊号的征程。1992年，我开始向吉林市委宣传部、吉林省新闻出版局申请出版《幽默与笑话》杂志。当我逐一分别向市委宣传部副处长、处长、副部长、部长、省新闻出版局报刊处处长、副局长申请时，因为内部报刊需要专业对口，第一次没有一个人通过，其中有几位领导的口吻几乎一致：“林学院办什么《幽默与笑话》杂志？！”为了申请下内部刊号，在1992年末至1994年初一年多的时间里，我穿梭往返于哈尔滨、吉林、长春30多次。为了上学期间少挨批评，我大多坐夜车往返，常常为了赶时间，已到家门却不能等到晚上爱人、孩子回来见上一面，那种求不得苦常常使我凄然泪下，但我清楚事到如今已没有退路。我于是使出浑身解数，当然我知道自己没有多大本事，纵然使出浑身解数也没有多大能量，我一级一级地找，死乞白赖地向一个领导一个领导地苦求申明理由。

功夫不负有心人，柳暗花明又一村。经过一年多的努力，加之林学院增加了旅游、公关系文科专业，1994年3月终于取得了内

部刊号。回想那一段往事，我感慨万千，我在酝酿办刊至批下刊号的5年时间里，没有请别人吃过一顿饭，也没有给人送过一条烟，是什么力量让那么多的领导从不理解到支持我办刊，那就是真诚和对事业的执著，是真诚和执著感动了上帝，这个上帝就是各级领导。世界真的好人太多了。其中有一位主要领导曾对我说：“我曾经多次想告诉你帮不了你的忙了，但话到嘴边，每当看到你那要干事业的渴求，我就不忍心说了，是你百折不挠的毅力和多年坚持不懈的追求感动了我，你为了办刊，简直到了痴迷的程度。”

1994年7月，由我撰稿95%的内部期刊《幽默与笑话》杂志出版了，同时中国林业出版社出版了《幽默与笑话》书籍。

创业艰辛磨难多，欣喜之余，又出现了新的矛盾和难题。这摆在眼前的10000本杂志如何发行又成了当务之急。我意识到，这将是一场新的战斗的开始，办刊的艰辛将在前面。

在困难面前，我有自己的笨办法，想来想去，我首先将杂志和书籍分成50件，每件200本。之后我查看地图，把东北三省铁路沿线的县级以上城市划了一个圈，并挑选了20多个城市，它们是蛟河、敦化、延吉、图们、牡丹江、鸡西、绥芬河、佳木斯、鹤岗、绥化、哈尔滨、齐齐哈尔、白城、大庆、长春、四平、铁岭、抚顺、鞍山、本溪、通化等，再之后我把50件书分别寄到上述城市。然后我坐火车到第一个城市，将事先邮到的书从火车站行李房取出，扛着这60斤重的200本杂志在城市的大街小巷寻找每一个书摊、书店、邮局零售公司进行推销、寄卖，有的书摊留5本，也有的书店留10本，最多的能留30本。这样推销一天要负载行走几十里地，60斤重的杂志硌红了肩膀，脚掌磨出了水泡，有时每走一步都要咬牙坚持，有几次腿痠实在走不动了，就坐在马路牙子上休息一会儿再往前走，虽然我疲惫不堪，但每推销掉5本杂志，心里都有一次喜悦。别说，这种推销方式效果还真不错，往往一个城市都能推销掉几百本杂志。晚上我又坐上了开往另外一个城市的车，

开始了新一天的卖刊行动。车厢里的硬座上、座位底下的空地都成了我休息恢复体力的地方。为了抢时间和节约住旅店的费用，我反复计算，白天在城市里销刊，夜里坐车赶路，第二天一定要赶到下一个城市。为了抢时间，我坐过汽车、摩托车、马车、闷罐车、火车头。那一段的往事至今仍然历历在目。在工作中，偶然遇到那个时期接触过的各地书商，都会不约而同地回忆起那段推销杂志的往事。上个月，佳木斯邮局零售公司的经理看了我的报道还来电话回忆起当时推销杂志的情景。其中有一次，在某地开往某地的列车上，我累得实在站不住了，便铺上在家用帆布包纸壳做成的垫子躺在过道上，不一会儿我就睡着了。这时售货员推着卖食品的小车过来，喊我没听见，售货员照我的腿就狠狠地踢了一脚，这一脚不但把我踢醒了，也把我弄火了，我们两人立刻吵了起来，因为影响了其他旅客的休息，乘警以扰乱治安为由把我带到餐车，像对待犯人似的又像是对待乞丐似的对我连怨带损，我也火了，有什么了不得的。乘警吼道：“拿车票看看！”我拿出车票、身份证：“给你！”“干什么的？”“大学教师。”“大学教师，有啥证件？”“没有，只有名片。”乘警接过名片：吉林林学院旅游公关系副主任，《幽默与笑话》杂志常务主编。乘警非常蔑视地看着我，突然把我的车票、名片往桌子上一摔，同时吼道：“你是骗子！”“你凭什么说我是骗子！”“凭什么！凭你不坐卧铺！凭你这身打扮躺在过道上！别说处长，就是科长也不会躺在过道上。”我又从兜子里掏出一本《幽默与笑话》杂志，上边印有我的名字，乘警拿去看了看，接着无所谓地说：“没事了，你走吧。”这时候我不干了，必须讨个说法，为什么要踢我一脚。我不知道什么时候列车长走了过来，他想息事宁人，让我到专供列车员休息的卧铺睡，我没有心情在那种情况下要他们的怜悯。我扔下几句不中听的话就走了。我站在车厢的连接处，一种无端被羞辱所产生的委屈袭上心头，心里翻江倒海，几乎碎了，我一棵接一棵地吸烟，泪水在眼眶里打转，我硬

挺着不让它流出来。我重新审视自己的追求,我到底在干什么,我是为了当主编求得荣誉吗?好像不是,因为我当时已是副处级干部,曾经放弃了在学院当宣传部长的职务,也曾放弃过年产值三千万、拥有紧俏木材批销权的实验林场场长的职务;我是为了钱吗?好像也不是,因为靠写作,靠在外边讲课挣钱肯定比卖刊容易。我翻来覆去地思考着,最后还是想通了。一个人要做成一件事,往往要劳其筋骨、苦其心志,遇到的这个挫折和一些不愉快远比战争年代枪林弹雨下生与死的考验差得多。我提醒自己,我是在做一项事业,这个事业在大人物眼里、在能人眼里不算什么,但对于我来说,就是一项宏大的系统工程,是一场战役,我只有打好战役中的每一仗,才能确保战役的最后胜利。思路理顺了,心情也就愉快了,伴随着火车前进的轰鸣声,我不再感到它是烦人的噪音,而是催人奋进的进行曲。当列车到达某地时,我迎着朝阳又精神饱满地投入到新一天推销工作中去。就这样,连续 20 多天,我跑了 20 多个城市将处女作销售一空……这 20 多天,为了每宿能节省二三十元的住宿费,我没有住过一宿旅店。虽然身体极度疲惫,但我得到了许多无形的资产,我不仅积累了推销书刊的直接经验,掌握了东北三省大城市几乎所有书摊、书店、邮局零售公司和书刊批发点,而且实践告诉我,你主编的《幽默与笑话》杂志能卖得出去,有许多人愿意看,这犹如给我注射了强力兴奋剂。我坚信,只要自己持之以恒地踏实走好每一步,就一定会迎来光明美好的明天。

出版了《幽默与笑话》杂志第 1 期,还要出版第 2 期、第 3 期……这时候新的矛盾又出现了:一是推销第 1 期杂志我是利用放暑假时间进行的,学院开学后,因为要讲课,要抓系里的教学工作,我再没有大块的时间去推销杂志,二者兼顾将没有可能;二是出版第 1 期杂志,排版发片、邮费、稿酬、差旅费、电话费、上缴学院管理费已亏损 9000 多元,如果不想办法实现转亏将难以为

继。我决定停薪留职，开书店以店养刊，这在10年前对于小知识分子来说需要一定的勇气，因为停薪留职以后可能再没有自己的上岗机会，系主任的领导职务从此以后可能再与我无缘；三是父母的坚决反对，我父亲退休前是科员，母亲是营业员，他们从不奢望我大富大贵，只求我平平安安地过日子，他们觉得儿子是大学教师，又是处级干部，在亲朋好友中已经挺自豪了，好好的工作不干去开书店当小商小贩实在是没有脸面的事。当时我的思想斗争也很激烈，如果执意去开书店，将背上其不孝以不顺为先的包袱。为了减轻家人的心理负担和对我的反对，我把办刊过程中的诸多烦恼隐藏在心灵深处孤独地一个人去承担。当父母和爱人问我出版第1期《幽默与笑话》杂志是不是亏损了的时候，我振作精神、强作笑颜告诉他们说，不但没赔还挣了。要知道那亏损的9000元钱，在当时相当于一个普通大学教师近4年的工资总和，如果不是因为写书赚了2万多元稿费，我就是倾家荡产也赔不起。为了办刊，我毅然决然地辞去了副处级职务，租了个每月180元的12平方米小屋，兼作办公室、租书屋和公用电话亭，并在图书市场开了个图书小批发店，我一边租书、卖书一边办刊，其辛苦的程度远非一般人能够想像得到，就是这样，我艰难挣扎着走过了三年，共出版了9期《幽默与笑话》杂志。

1997年初，全国期刊整顿，内部期刊一律停办。我开始向省新闻出版局申请《幽默与笑话》杂志公开发行。我当时的想法是，只要有一线希望，我就要做百分之百的努力。如果在吉林省新闻出版局批不下来，我就去全国各省游说，特别是到西藏、青海等偏远省份申办，因为文化落后的省份申请刊号可能容易些。当时我也做好了准备，如果这条路实在走不通了，我只好从此告别我所挚爱和崇敬的事业，尽管我为此已付出了9年的全部精力和心血。

由于我不断向省新闻出版局申请创办《幽默与笑话》杂志公开发行，加之局领导对我执著办刊全过程的了解，局领导对我说：

“绍伟，你要是真有决心办好《幽默与笑话》杂志，你就到省出版局来办吧！”我听了由衷的高兴。

1998年8月5日，国家新闻总署批准《幽默与笑话》杂志正式公开出版发行。同月我被调入省新闻出版局。虽然经商4年，但原有的21000元稿费只剩下7000元。当时出版局办公房源紧张，我便以月租700元的价格租了一室半民宅，开始了新的创业征途。开始前半年只有我一个人，后陆续增加到4个人。我和孙晓杰、王向悠、宋雅琴4个人在一室半的民宅里一干就是一年。这一室半的民宅既是主编室，又是编辑部；既是办公室，又是财务部；既是厨房，又是书库。屋内所有的办公用品包括电话总价值也不超过1000元。创刊前，我希望局里投入20万元作为启动资金，局领导对我说，你能不能不要局里的钱把杂志办起来，我理解局领导的苦衷，同意了。之后我向父母亲友陆续借了35000元作为前期投入，并暂欠印刷厂印刷款，开始了零的起步。经过大家的共同努力，至创刊一周年时，杂志社累计实现纯利润31万元，另向国家交税11万元。

光阴荏苒，时间如梭。转眼一年过去了，1999年年底，杂志社4位员工心焦如焚地期盼着一个消息，那就是第二年的邮局订数。邮局订数是对杂志社一年工作的检验，这检验如同对我们的审判。1999年12月8日晚7点，杂志社其他3位同志去火车站发货还没有回来，我从邮局得知《幽默与笑话》杂志2000年邮发订数已超过69000册，加上二渠道发行58000多册，这意味着2000年《幽默与笑话》杂志已经达到127000册，并意味着下一年纯利润定能突破90万元时，我的心情久久不能平静。这一天是我办刊10年来最高兴的日子，因为我没有辜负局领导的希望，终于可以向局党组交一份较为满意的答卷了。一年又4个月，我们几位同志是怎样走过来的500多个日日夜夜。这一年大家太辛苦了。我决定潇洒一下，便来到天津包子城，买了一盘芹菜炒粉条，

一屉包子，一瓶啤酒，共计 12 元钱，我开始自己给自己庆功。我刚把啤酒放到嘴边，眼泪却夺眶而出，我忍不住把这个好消息告诉给在外发货的杂志社的三位同志，并第一次让他们在外边饭店花 60 元钱吃一顿饭，他们要约我去，但听出来我哭了，就说让主编好好休息吧，那一顿饭，他们吃得也很悲壮。

那天晚上我第一次在 10 点前倒下了。10 多年来，我从没有因为辛苦而倒下，也没有因为多次遭拒绝和被别人侮辱而流泪，但那一天晚上我怎么也控制不住自己了，是 10 年的付出和甘苦所积淀下来的疲劳、辛酸、喜悦在一瞬间释放出来把我彻底击倒了。男儿有泪不轻弹，今天就让眼泪自由流淌吧！

面对初步的成绩，好像可以缓一口气了。但经过一整夜的思考，当第二天早晨起来的时候我反而觉得压力更大了。我意识到随着期刊的进一步市场化，竞争将更加激烈。我和大家讲，今天的收获只是马拉松长跑比赛中跑完一小段。在期刊市场的竞争中，以后每前进一步都如逆水行舟，不进则退。为此我和杂志社的同志们形成了共识，大家纷纷表示将以更加昂扬的精神状态投入到工作之中。5 年来我没有完整地休息过一天，前 2 年每天工作都超过了 15 小时，如果按每周 5 个工作日，每个工作日按 7 个小时计算，我 5 年等于干了 15 年的工作，这一切都是值得的，杂志社的其他同志不也是经常加班加点辛勤工作着吗！

我的家人对我的工作也很支持。父母经常叮嘱我，不要惦记家里，干好工作，别犯错误。2000 年我 77 岁的老父亲患上了再生障碍性贫血，情况十分危急，而母亲的一只眼睛也恰在此时失明，同样是在那一段时间，我岳母在医院住院两个月去世。在这样的情况下，我本应该常回吉林尽一下孝心，起码周六、周日应该回去照顾他们，但老人知道我忙，特别反对我经常回家，我非常知道一个人的孝顺是其最重要的美德之一，但这边的工作我扔不下，真是忠孝难以两全。在那三个月里，我只回吉林两次，每次回家不超

过两小时又匆匆返回长春,把一切事情交给爱人、姐姐和妹妹。我始终有一个愿望就是能在过年过节时能够陪老父亲打几次麻将,过去是我的奢望,不知道以后能兑现多少。这些年来,我爱人一直非常支持我的工作,我和爱人先后两地分居7年,她一个人带孩子要克服多少困难,不仅如此,她为了支持我的工作,辞掉了税务局科长职务,放弃了对自己非常有前途的事业。

一般来讲,付出和回报成正比。经过全体员工的共同努力,杂志社5年来取得了较好的成绩,发行量逐年递增,至今,《幽默与笑话》杂志上半月成人文字版期发行量已超过18万册,下半月儿童图画版也达到了5万册。在取得社会效益的同时,杂志社也取得了较好的经济效益,创刊当年实现纯利润31万元,创刊第二年以后,纯利润年年超过100万元,2003年实现纯利润120万元,5年向国家交税达到200多万元。杂志社资产从无到有,购买了400平方米办公楼等300多万元的固定资产。《幽默与笑话》杂志先后被评为“吉林省十佳期刊”、“北方优秀期刊”、“中国期刊方阵双效期刊”,杂志社也被省直工委评为“精神文明先进单位”。2003年《吉林日报》以5000字的篇幅报道了我和杂志社的创业事迹,2004年杂志社又在省报刊工作会议上做了办刊经验介绍。

回顾杂志社和我个人的成长经历,之所以这些年取得了一些成绩,给我的感悟是:在基层当一名领导,要想做好工作,一是要有上级领导和党组织的支持和帮助,这些年来我非常感谢多届领导对我的信任,给我创造了施展能力的条件和非常的大环境;二是要得到群众的拥护,与人为善,真心实意地为职工谋利益;三是要有较高尚的政治品质和道德情操,廉洁自律,不索取政策以外的任何私利,特别是不能有明知故犯的原则性错误;四是要有昂扬向上的敬业精神和奉献精神;五是要有较强的领导能力和与本职务相称的业务水平;六是要有所作为,以榜样的力量去带领大家工作。只有这样,群众才能真心尊重你、佩服你并愿意接受你

的领导而忘我工作。

今天我没有讲自己的不足,但我知道自己在知识、能力、做人处事等诸多方面远比在座的许多同志差得多,今后我将努力向大家学习,不断完善自己。争取做一名让集团党委放心、大多数同志能够认可的好人……

注:2004年6月29日上午,吉林出版集团召开了2003-2004年度创先争优表彰大会暨优秀共产党员先进事迹报告会。本文是吉林省幽默与笑话杂志社社长兼主编任绍伟同志(本书作者)在报告会上的发言。

目 录

我和幽默与笑话（代序）	1
第一章 幽默、笑话的功能	1
第二章 幽默、笑话的起源和定义	11
第一节 幽默、笑话的起源	11
第二节 幽默、笑话的定义	22
第三章 幽默、笑话的类型	32
第一节 智慧型幽默	32
第二节 奇趣型幽默（笑话）	35
第三节 无知型笑话	38
第四节 呆傻型笑话	42
第五节 愚蠢型笑话	45
第六节 荒谬型笑话	48
第四章 幽默、笑话、相声的联系与区别	51
第一节 幽默、笑话的联系与区别	51
第二节 幽默、笑话和相声的联系与区别	58

第五章 幽默、笑话构成原理	63
第一节 语音篇	63
幽默、笑话构成原理之一	
——由同形同音词构成幽默和笑话.....	63
幽默、笑话构成原理之二	
——由异形同音词构成幽默和笑话.....	67
幽默、笑话构成原理之三	
——由多音字(词)构成笑话.....	72
幽默、笑话构成原理之四	
——由近音字(词)构成笑话.....	75
幽默、笑话构成原理之五	
——由谐音构成幽默和笑话.....	77
幽默、笑话构成原理之六	
——由谐音双关构成幽默和笑话.....	79
幽默、笑话构成原理之七	
——由语音停顿构成幽默和笑话.....	81
第二节 文字篇	86
幽默、笑话构成原理之八	
——由念错字构成笑话.....	86
幽默、笑话构成原理之九	
——由写错字构成笑话.....	89
幽默、笑话构成原理之十	
——由写别字构成笑话.....	91
幽默、笑话构成原理之十一	
——由滥造字、乱用难懂字构成笑话.....	93
幽默、笑话构成原理之十二	
——由符号代替文字构成笑话.....	95

幽默、笑话构成原理之十三	
——由汉字偏旁位置不同构成幽默和笑话·····	97
幽默、笑话构成原理之十四	
——由加字(词)、减字(词)、换字(词)和更改 汉字笔画构成幽默和笑话·····	100
第三节 词句篇 ·····	104
幽默、笑话构成原理之十五	
——由曲解词义构成幽默和笑话·····	104
幽默、笑话构成原理之十六	
——由将约数曲解为实数构成幽默和笑话·····	108
幽默、笑话构成原理之十七	
——由方言词构成笑话·····	109
幽默、笑话构成原理之十八	
——由误解外文词构成笑话·····	110
幽默、笑话构成原理之十九	
——由多义词构成幽默和笑话·····	111
幽默、笑话构成原理之二十	
——由颠倒词序、语序构成幽默和笑话·····	115
幽默、笑话构成原理之二十一	
——由曲解短语构成幽默和笑话·····	118
幽默、笑话构成原理之二十二	
——由多义句构成幽默和笑话·····	119
幽默、笑话构成原理之二十三	
——由歧义句构成幽默和笑话·····	123
第四节 修辞篇 ·····	127
幽默、笑话构成原理之二十四	
——由词语的语义双关构成幽默和笑话·····	127